

# 天主教華人牧民處

www.chinesechaplaincyparra.org



## 耶穌復活主日(甲年)

2017年4月16日

### First Reading

Act 10: 34, 37-43

Peter addressed Cornelius and his household: 'You must have heard about the recent happenings in Judaea; about Jesus of Nazareth and how he began in Galilee, after John had been preaching baptism. God had anointed him with the Holy Spirit and with power, and because God was with him, Jesus went about doing good and curing all who had fallen into the power of the devil. Now I, and those with me, can witness to everything he did throughout the countryside of Judaea and in Jerusalem itself: and also to the fact that they killed him by hanging him on a tree, yet three days afterwards God raised him to life and allowed him to be seen, not by the whole people but only by certain witnesses God had chosen beforehand. Now we are those witnesses – we have eaten and drunk with him after his resurrection from the dead – and he has ordered us to proclaim this to his people and to tell them that God has appointed him to judge everyone, alive or dead. It is to him that all the prophets bear this witness: that all who believe in Jesus will have their sins forgiven through his name.'

*The word of the Lord*

### Responsorial Psalm

Ps 117

(R.) This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad.

1. Give thanks to the Lord for he is good, for his love has no end. Let the sons of Israel say: 'His love has no end.' **R.**
2. The Lord's right hand has triumphed; his right hand raised me up. I shall not die, I shall live and recount his deeds. **R.**
3. The stone which the builders rejected has become the corner stone. This is the work of the Lord, a marvel in our eyes. **R.**

### 讀經二

哥羅森人書 3:1-4

弟兄姊妹們：

你們既然與基督一同復活了，就該追求天上的事；在那裡，有基督坐在天主的右邊。你們該思念天上的事，不該思念地上的事，因為你們已經死了，你們的生命，已與基督一同藏在天主內；當基督、我們的生命，顯現時，那時，你們也要與他一同，出現在光榮之中。

—上主的話

### 復活節讚歌

領：各位基督徒，請向逾越節羔羊，獻上我們讚頌之祭。

衆：羔羊贖回了羊群；聖潔無罪的基督，使罪人與天父和好。

領：生命與死亡展開奇妙的決鬥，生命的主宰，死而復活，永生永王。

衆：瑪利亞，請告訴我們，你在路上看見了什麼？

領：我看見永生基督的墓穴和他復活的光榮、作證的天使、頭巾和殮布。衆：基督、我的希望、已經復活，他要在你們之先到加里肋亞。

領：我們知道，基督確實從死者中復活。勝利的君王，求你垂憐我們。

衆：亞孟。亞肋路亞。

### 福音前歡呼

領：亞肋路亞，亞肋路亞。

衆：亞肋路亞，亞肋路亞。

領：我們的逾越節羔羊基督，已被祭殺，作了犧牲；所以，我們要歡欣慶賀主的復活。

衆：亞肋路亞，亞肋路亞。

### 福音

聖路加福音 24:13-35

就在一周的第一天，耶穌的門徒中，有兩個人，往一個村莊去，村名厄瑪烏，離耶路撒冷約六十『斯塔狄』。他們彼此談論所發生的一切事。正談話討論的時候，耶穌親自走近他們，與他們同行。他們的眼睛卻被蒙蔽住了，以致認不出耶穌來。耶穌對他們說：「你們走路，彼此談論的是些什麼事？」他們就站住，面帶愁容。

一個名叫克羅帕的，回答耶穌說：「在耶路撒冷作客的，獨有你不知道這幾天在那裡所發生的事嗎？」

耶穌問他們說：「什麼事？」

他們回答說：「就是有關納匝肋人耶穌的事。他本是一位先知，在天主及衆百姓前，行事說話都有權力。我們的司祭長及首領，竟解送了他，判了他死罪，釘他在十字架上。我們原指望他就是那要拯救以色列的。可是此外還有：這些事發生到今天，已是第三天了。我們中有幾個婦女，驚嚇了我們：她們清早到了墳墓那裡，沒有看見耶穌的遺體，回來說她們見了天使顯現，天使說耶穌復活了。我們中也有幾個，到過墳墓那裡，所遇見的事，如同婦女們所說的一樣，但是，沒有看見耶穌。」

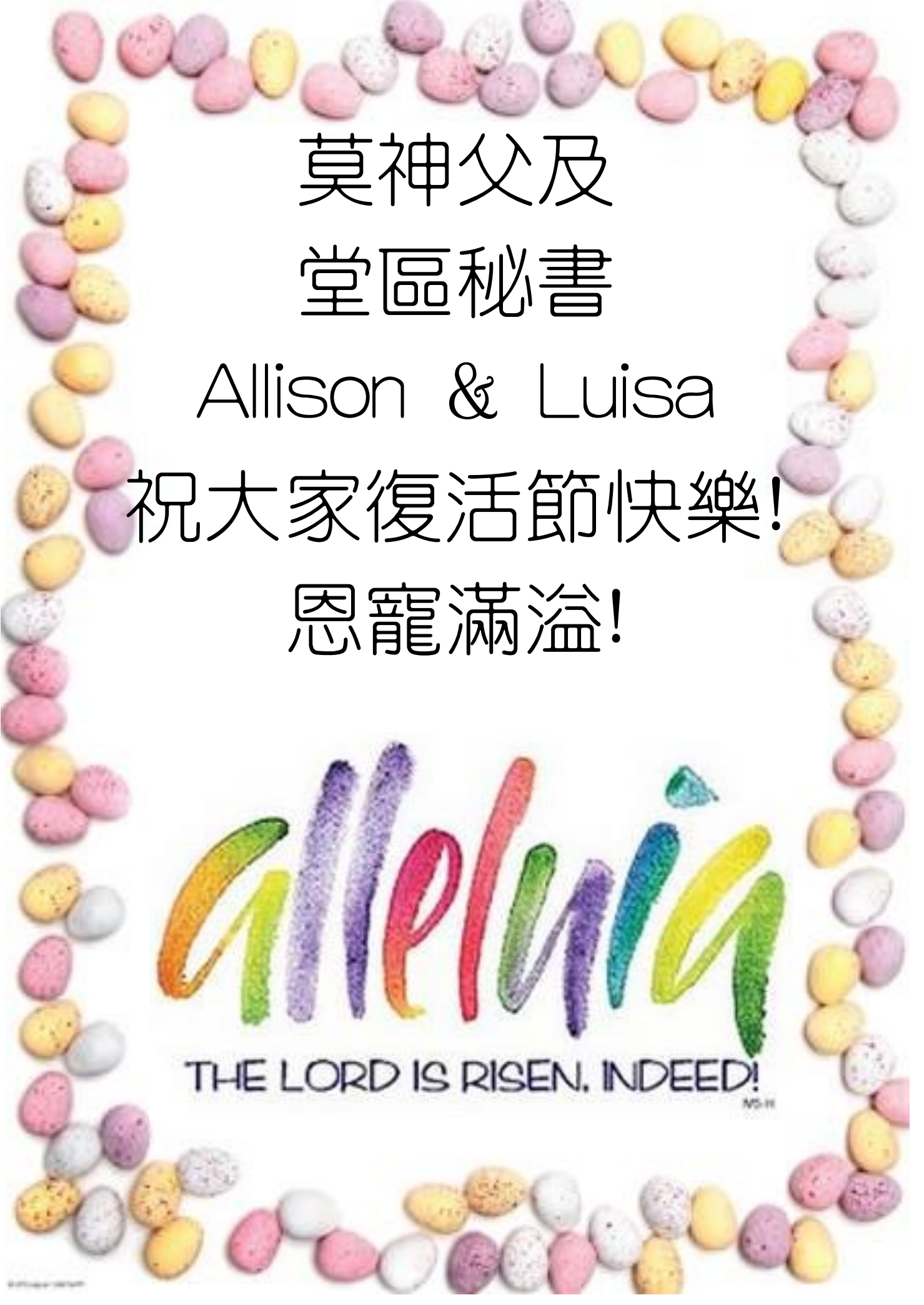
耶穌於是對他們說：「唉！無知的人哪！為信先知們所說的一切話，你們的心竟是這般遲鈍！默西亞不是必須受這些苦難，才進入他的光榮嗎？」耶穌於是從梅瑟及衆先知開始，把全部經書論及他的話，都給他們解釋了。

當他們走近他們要去的村莊時，耶穌裝作還要前行。他們強留他說：「請同我們一起住下吧！因為快到晚上，天已垂暮了。」耶穌就進去，同他們住下。

當耶穌與他們坐下吃飯的時候，就拿起餅來，祝福了，擘開，遞給他們。他們的眼睛開了，這才認出耶穌來；但耶穌卻由他們眼前隱沒了。他們就彼此說：「當他在路上與我們談話，給我們講解聖經的時候，我們的心不是火熱的嗎？」

他們於是立即動身，返回耶路撒冷，遇見那十一位門徒，及同他們一起的人，正聚在一起，彼此談論說：「主真復活了，並顯現給西滿！」兩人就把在路上的事，及在分餅時，他們怎樣認出了耶穌，述說了一遍。

—上主的話



莫神父及  
堂區秘書

Allison & Luisa

祝大家復活節快樂!

恩寵滿溢!

alleluia

THE LORD IS RISEN. INDEED!

MS-11